

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета

[Signature] / Е. В. Корноголуб/

« 26 » 09 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ НА ВТОРОМ
ИНОСТРАННОМ (ФРАНЦУЗСКОМ) ЯЗЫКЕ

на 2022/2023, 2023/2024, 2024/2025 учебные года

Направление

7.45.03.02 Лингвистика

Профиль

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(Английский и французский языки)

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная

2021 ГОД НАБОРА

Рабочая программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном (французском) языке» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 7.45.03.02 «Лингвистика» и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» (Французский и английский языки).

Составители рабочей программы

ст. преподаватель



Л.Г.Ключникова

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии

« 01 » 09 2022г. протокол № 1

Зав. кафедры-разработчика

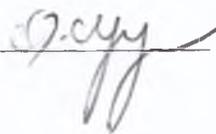
« 1 » 09 2022г.



доцент, к.п.н. Еремеева О.В.

Зав. выпускающей кафедры английской филологии

« 01 » 09 2022г.



доцент, к.п.н. Щукина О.В.

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель курса «Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном (французском) языке» - формирование у обучающихся навыков межкультурной коммуникации.

Задачи курса:

- познакомить обучающихся с основами культуры речевого общения на французском языке, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в стране изучаемого языка;
- познакомить обучающихся с культурой французского устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и культурной компетенций;
- сформировать у обучающихся профессиональные навыки речевого общения на французском языке.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО:

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном (французском) языке» относится к вариативной части блока Б1. и входит в раздел «Б1.В.06» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 7.45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (Английский и французский языки)».

Для освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном (французском) языке» обучающиеся должны владеть такими знаниями, умениями и компетенциями как: - понимание структуры языка, -умение соотносить полученные знания, -владение грамматическими, фонетическими навыками, -владение категориальным аппаратом дисциплины, -владение функциональными навыками, необходимыми для выполнения письменных учебных заданий.

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Практическая грамматика второго иностранного (французского) языка», «Лексикология второго иностранного (французского) языка», «Стилистика второго иностранного (французского) языка».

3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля):

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенции приведенных в таблице ниже

| Категория (группа) компетенций | Код и наименование | Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции |
|--|--|---|
| Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения | | |
| Лингвистическая подготовка | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. | ИД-1 _{опк-1} Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ИД-2 _{опк-1} Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. ИД-3 _{опк-1} Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |
| Иноязычная коммуникация | ОПК-3 Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на | ИД-1 _{опк-3} Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полностью выявляет релевантную информацию, адекватно |

| | | |
|---|---|---|
| | изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. | идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ИД-2 _{опк-3} Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. ИД-3 _{опк-3} Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. ИД-4 _{опк-3} Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |
| Межъязыковое и межкультурное взаимодействие | ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и в профессиональной сферах общения. | ИД-1 _{опк-4} Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. ИД-2 _{опк-4} Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка. ИД-3 _{опк-4} Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. ИД-4 _{опк-4} Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации |

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

а) Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы обучающихся по семестрам:

| Семестр | Трудоемкость, з.е./часы | Количество часов | | | | | Форма итогового контроля |
|---------------|-------------------------|------------------|----------|------------|---------------|----------------|--------------------------|
| | | В том числе | | | | | |
| | | Аудиторных | | | | Самост. работы | |
| | | Всего | Лекций | Лаб. раб. | Практич. зан. | | |
| 4 | 2 з.е. /72 | 40 | - | 40 | - | 32 | |
| 5 | 3 з.е. /108 | 36 | - | 36 | - | 36 | экзамен +36ч. |
| 6 | 2 з.е./72 | 68 | - | 68 | - | 4 | зачет с оценкой |
| 7 | 3 з.е./108 | 60 | - | 60 | - | 12 | экзамен +36ч. |
| 8 | 2з.е./72 | 30 | - | 30 | - | 42 | зачет |
| Итого: | 12 з.е. /432 | 234 | - | 234 | - | 126 | 72 |

b) Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

| № раздела | Наименование разделов | Количество часов | | | | |
|---------------|--------------------------------|------------------|-------------------|----|------------|---------------------|
| | | Всего | Аудиторная работа | | | Внеауд работа СР |
| | | | Л | ПЗ | ЛР | |
| 1 | Se rencontrer | 40 | | | 26 | 14 |
| 2 | Vivre au quotidien | 32 | | | 14 | 18 |
| 3 | Se loger | 32 | | | 20 | 12 |
| 4 | Faire des achats | 40 | | | 16 | 24 |
| 5 | Se déplacer | 24 | | | 22 | 2 |
| 6 | La vie professionnelle | 12 | | | 12 | 0 |
| 7 | Tout ça c'est du passe | 12 | | | 12 | 0 |
| 8 | Le temps libre | 13 | | | 12 | 1 |
| 9 | Le monde et moi | 11 | | | 10 | 1 |
| 10 | S'informer, communiqué | 28 | | | 24 | 4 |
| 11 | Les relations entre les gens | 16 | | | 12 | 4 |
| 12 | Ce qui se passe autour | 14 | | | 12 | 2 |
| 13 | L'actualité | 14 | | | 12 | 2 |
| 14 | Les débats | 40 | | | 12 | 28 |
| 15 | Comprendre pour en savoir plus | 32 | | | 18 | 14 |
| Итого: | | 360 | | | 234 | 126 |

a. Тематический план по видам учебной деятельности

*Лабораторные занятия
4 семестр*

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема лабораторных занятий | Учебно-наглядные пособия |
|----------------------|--------------------------|-------------|--|--------------------------|
| Se rencontrer | | | | |
| 1 | 1 | 2 | Faire une rencontre. Objectif fonctionnel: identifier un interlocuteur | Презентация |
| 2 | 1 | 2 | Lexique: Professions et nationalités-Lieux et activités | Раздаточный материал |
| 3 | 1 | 2 | Situation de famille, état civil. Grammaire : le | Таблицы |

| | | | | |
|--------------------------------|---|-----------|--|----------------------|
| | | | Présent des verbes en -er, -ir, être, avoir | |
| 4 | 1 | 2 | Faire connaissance. Objectif fonctionnel: découvrir un interlocuteur | Аудио |
| 5 | 1 | 2 | Lexique: La famille. | Учебник |
| 6 | 1 | 2 | La description physique | Презентация |
| 7 | 1 | 2 | Les qualités et les défauts | Учебник |
| 8 | 1 | 2 | Grammaire: le Présent des verbes savoir, connaître/attendre, prendre/dire, conduire. | Таблицы |
| 9 | 1 | 2 | Sortir ensemble. Objectif fonctionnel: se situer dans le temps. | Видео |
| 10 | 1 | 2 | Lexique: Les goûts-fixer un rendez-vous. | Раздаточный материал |
| 11 | 1 | 2 | Grammaire : le Présent des verbes sortir, dormir/vivre, écrire, mettre/ venir | Таблицы |
| 12 | 1 | 2 | Bilan pour l'unité 1. Compréhension orale | Аудио |
| 13 | 1 | 2 | Bilan pour l'unité 1. Expression orale | Раздаточный материал |
| Итого по разделу часов: | | 26 | | |
| Vivre au quotidien | | | | |
| 14 | 2 | 2 | Organiser sa journée. Objectif fonctionnel: comprendre le quotidien. | Учебник |
| 15 | 2 | 2 | Faire des choix. Objectif fonctionnel: saisir des différences de comportement, d'intention, d'aspect | Учебник |
| 16 | 2 | 2 | Lexique: La politesse- Inviter, accepter, refuser-La description d'un objet. | Аудио |
| 17 | 2 | 2 | Garder la forme. Objectif fonctionnel: comprendre des consignes, des opinions. | Учебник |
| 18 | 2 | 2 | Bilan pour l'unité 2. Compréhension orale | Аудио |
| 19 | 2 | 2 | Bilan pour l'unité 2. Expression orale | Раздаточный материал |
| 20 | 2 | 2 | Travail de contrôle pour l'unité 1,2 | Тест |
| Итого по разделу часов: | | 14 | | |
| Итого: | | 40 | | |

**Лабораторные занятия
5 семестр**

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема лабораторных занятий | Учебно-наглядные пособия |
|-----------------|--------------------------|-------------|--|--------------------------|
| Se loger | | | | |
| 1 | 3 | 2 | Louer un appartement: repérer, comprendre.Objectif fonctionnel: distinguer des caractéristiques matérielles. | Презентация |
| 2 | 3 | 2 | Lexique: Les logements-qualités et défauts.Grammaire: Les pronoms COD | Учебник |
| 3 | 3 | 2 | Louer un appartement: réagir. Objectif fonctionnel: distinguer des caractéristiques | Раздаточный материал |

| | | | | |
|--------------------------------|---|-----------|--|-------------------------------|
| | | | matérielles. Lexique: les logements-qualités et défauts. Grammaire: les pronoms COD | |
| 4 | 3 | 2 | Déménager : repérer, comprendre.Objectif fonctionnel: appréhender l'espace. | Учебник |
| 5 | 3 | 2 | Lexique: Les meubles et accessoires de la maison- Les activités domestiques. | Презентация |
| 6 | 3 | 2 | Grammaire: Les pronoms COI-Le futur proche- Les prépositions de lieu. | Таблица |
| 7 | 3 | 2 | Déménager: réagir.Objectif fonctionnel: appréhender l'espace. | Видео |
| 8 | 3 | 2 | Lexique: les meubles et accessoires de la maison- les activités domestiques. Grammaire: les pronoms coi-le futur proche-les prépositions de lieu. | Аудио |
| 9 | 3 | 2 | S'installer: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: appréhender son environnement domestique. | Презентация |
| 10 | 3 | 2 | Bilan pour l'unité 3 (compréhension orale et expression orale) | Аудио Раздаточный материал |
| Итого по разделу часов: | | 20 | | |
| Faire des achats | | | | |
| 11 | 4 | 2 | Partager un repas: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: distinguer passé et présent. | Учебник |
| 12 | 4 | 2 | Lexique: Les repas-L'alimentation. Grammaire: Le passé composé avec avoir, affirmatif et négatif. | Презентация |
| 13 | 4 | 2 | Partager un repas: réagir. Objectif fonctionnel: appréhender la notion de quantité. | Видео |
| 14 | 4 | 2 | Lexique: les repas-l'alimentation. Grammaire: le passé composé avec avoir, affirmatif et négatif. | Учебник |
| 15 | 4 | 2 | Faire les courses: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: distinguer passé et présent. | Раздаточный материал |
| 16 | 4 | 2 | Faire les courses: réagir.Objectif fonctionnel: évaluer les quantités. | Учебник |
| 17 | 4 | 2 | Faire les magasins: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: distinguer passé et présent. | Видео |
| 18 | 4 | 2 | Bilan pour l'unité 4 (compréhension orale et expression orale) | Аудио |
| Итого по разделу часов: | | 16 | | |
| Итого: | | 36 | | |

*Лабораторные занятия
6 семестр*

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема лабораторных занятий | Учебно-наглядные пособия |
|--------------------|--------------------------|-------------|---------------------------|--------------------------|
| Se déplacer | | | | |

| | | | | |
|--------------------------------|---|-----------|---|----------------------|
| 1 | 5 | 2 | Découvrir la ville : repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: se repérer dans un environnement urbain. | Учебник |
| 2 | 5 | 2 | Découvrir la ville : réagir. | Раздаточный материал |
| 3 | 5 | 2 | Objectif fonctionnel: se repérer dans un environnement urbain. | Учебник |
| 4 | 5 | 2 | Lexique: les moyens de transport. | Презентация |
| 5 | 5 | 2 | Grammaire: les pronoms relatifs qui, que | Таблица |
| 6 | 5 | 2 | Voyager : repérer, comprendre | Учебник |
| 7 | 5 | 2 | Le tourisme en France | Презентация |
| 8 | 5 | 2 | Objectif fonctionnel: s'informer pour se déplacer. | Учебник |
| 9 | 5 | 2 | Lexique: Le voyage. Le train | Презентация |
| 10 | 5 | 2 | Grammaire: Les prépositions avec les villes ou les pays | Таблица |
| 11 | 5 | 2 | Bilan pour l'unité 5 (compréhension orale, expression orale) | Аудио |
| Итого по разделу часов: | | 22 | | |
| La vie professionnelle | | | | |
| 12 | 6 | 2 | Trouver un emploi: réagir. Objectif fonctionnel: situer des actions dans l'espace et dans le temps et comprendre leur durée. | Презентация |
| 13 | 6 | 2 | Lexique: La vie professionnelle: chercher et trouver un emploi. Grammaire: Le futur simple. Les indicateurs temporelles. La questions sur la durée. | Учебник |
| 14 | 6 | 2 | Faire carrière: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: situer des actions dans une espace-temps proche du présent. | Видео |
| 15 | 6 | 2 | Lexique: L'évolution de l'entreprise-Les qualités professionnelles. Grammaire: Le gérondif. Le passé récent. Le futur proche. | Раздаточный материал |
| 16 | 6 | 2 | Rencontrer des difficultés: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: suivre une conversation complexe. | Учебник |
| 17 | 6 | 2 | Bilan pour l'unité 6 (compréhension orale et expression orale) | Аудио |
| Итого по разделу часов: | | 12 | | |
| Tout ça c'est du passé | | | | |
| 18 | 7 | 2 | Relater des faits passés: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: distinguer les nuances de la cause. | Учебник |
| 19 | 7 | 2 | Relater des faits passés: réagir. Objectif fonctionnel: distinguer les nuances de la cause. | Учебник |

| | | | | |
|--------------------------------|---|-----------|--|----------------------|
| | | | Lexique: la réalisation d'un monument. des catastrophes. Grammaire: le passé composé passif. | |
| 20 | 7 | 2 | Raconter la vie des gens: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: appréhender une description-situer des actions dans le passé. | Раздаточный материал |
| 21 | 7 | 2 | Lexique: Le quotidien domestique et professionnel – Les faits divers. Grammaire: L'imparfait d'habitude et de description. | Презентация |
| 22 | 7 | 2 | Lexique: Le crime. La sécurité. La police. Grammaire: L'imparfait et le passé composé. | Учебник |
| 23 | 7 | 2 | Bilan pour l'unité 7. Compréhension orale | Аудио |
| Итого по разделу часов: | | 12 | | |
| Le temps libre | | | | |
| 24 | 8 | 2 | Pratiquer un sport : repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: repérer la logique et les nuances de l'expression. | Учебник |
| 25 | 8 | 2 | Lexique: Les loisirs. Les sports. Grammaire: La conséquence. La formation des adverbes. | Презентация |
| 26 | 8 | 2 | Lexique: Les loisirs. Les sports. Grammaire: La conséquence. La formation des adverbes. | Раздаточный материал |
| 27 | 8 | 2 | Faire la fête : repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: repérer des niveaux de langue. Lexique: les fêtes. Grammaire: le conditionnel de politesse. | Видео |
| 28 | 8 | 2 | Avoir des activités culturelles: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: situer des actions dans le passé. | Учебник |
| 29 | 8 | 2 | Bilan pour l'unité 8. Compréhension orale | Аудио |
| Итого по разделу часов: | | 12 | | |
| Le monde et moi | | | | |
| 30 | 9 | 2 | Vivre en famille: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire. | Учебник |
| 31 | 9 | 2 | Lexique: La vie de couple. Problèmes de famille. | Презентация |
| 32 | 9 | 2 | Vivre ensemble. Grammaire: Le subjonctif après « il faut que » | Раздаточный материал |
| 33 | 9 | 2 | Vivre en famille: réagir. Objectif fonctionnel: comprendre ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire. | Презентация |
| 34 | 8 | 2 | Bilan pour l'unité 9. Compréhension orale | Аудио |
| Итого по разделу часов: | | 10 | | |
| Итого: | | 68 | | |

*Лабораторные занятия
7 семестр*

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема лабораторных занятий | Учебно-наглядные пособия |
|-------------------------------------|--------------------------|-------------|--|--------------------------|
| S'informer, communiquer | | | | |
| 1 | 10 | 2 | Lexique: Les nuances. La presse. Un procès. Grammaire: La concordance des temps. | Раздаточный материал |
| 2 | 10 | 2 | Découvrir l'information: réagir. Objectif fonctionnel: situer un discours dans le temps. percevoir les nuances de la communication. Lexique: les nuances. la presse. un procès. Grammaire: la concordance des temps. | Учебник |
| 3 | 10 | 2 | Lexique: La radio, la télévision: les émissions, les programmes. Grammaire: Le subjonctif. | Аудио |
| 4 | 10 | 2 | La télé, pour quoi faire: réagir. Objectif fonctionnel: situer les faits dans le temps, les uns par rapport aux autres. | Учебник |
| 5 | 10 | 2 | Utiliser la technique: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: saisir les intentions du locuteur. | Аудио |
| 6 | 10 | 2 | Grammaire: L'expression du but et de la concession. | Таблица |
| 7 | 10 | 2 | Utiliser la technique: réagir. Objectif fonctionnel: saisir les intentions du locuteur. | Учебник |
| 8 | 10 | 2 | Lexique: les moyens de communication moderne : technologie et utilisation. | Раздаточный материал |
| 9 | 10 | 2 | Grammaire: l'expression du but et de la concession. | Таблица |
| 10 | 10 | 2 | Rédiger un email | Презентация |
| 11 | 10 | 2 | L'ado et le communication dans la brochure | Презентация |
| 12 | 10 | 2 | Bilan pour l'unité 10. (compréhension et expression orale) | Аудио |
| Итого по разделу часов: | | 24 | | |
| Les relations entre les gens | | | | |
| 13 | 11 | 2 | A chacun son opinion: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre l'opinion, les doutes et les sentiments des autres. | Презентация |
| 14 | 11 | 2 | Lexique: Donner son avis sur qch ou qn. La circulation routière. L'éducation. L'internet. Grammaire: L'utilisation du subjonctif. | Раздаточный материал |
| 15 | 11 | 2 | A chacun son opinion: réagir Objectif fonctionnel: comprendre l'opinion, les doutes et les sentiments des autres. Lexique: l'éducation. L'internet. Grammaire: l'expression d'un jugement personnel. | Учебник |
| 16 | 11 | 2 | Protestations: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les protestations. | Учебник |
| 17 | 11 | 2 | Lexique: Internet. Grammaire: Le subjonctif dans les subordinées relatives. | Аудио |
| 18 | 11 | 2 | Bilan pour l'unité 11 (compréhension orale et | Аудио, |

| | | | | |
|--------------------------------|----|-----------|--|-----------------------------|
| | | | expression orale) | раздаточный материал |
| Итого по разделу часов: | | 12 | | |
| Ce qui se passe autour | | | | |
| 19 | 12 | 2 | Informations pratiques: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les nuances de la cause, la structure du discours. | Презентация |
| 20 | 12 | 2 | Lexique: Les verbes qui expriment la cause. Grammaire: L'expression de la cause. | Раздаточный материал |
| 21 | 12 | 2 | C'est arrivé quand: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: repérer l'ordre du déroulement des actions. | Учебник |
| 22 | 12 | 2 | Lexique: Les différentes utilisations du mot moment. Grammaire: Le futur antérieur. | Презентация |
| 23 | 12 | 2 | Ils racontent: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les nuances d'un récit au passé. | Аудио |
| 24 | 12 | 2 | Bilan pour l'unité 12 (compréhension orale et expression orale) | Аудио, раздаточный материал |
| Итого по разделу часов: | | 12 | | |
| L'actualité | | | | |
| 25 | 13 | 2 | Les nouvelles: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les constructions passives. | Учебник |
| 26 | 13 | 2 | Lexique: les soucis, une occasion. Grammaire: la forme passive. | Раздаточный материал |
| 27 | 13 | 2 | Les témoignages: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre les objectifs à atteindre. | Раздаточный материал |
| 28 | 13 | 2 | Lexique: les catastrophes et leurs conséquences. Grammaire: l'expression du but. | Презентация |
| 29 | 8 | 2 | Les reportages: repérer, comprendre, réagir. Objectif fonctionnel: comprendre les propositions alternatives ou opposées. | Видео |
| 30 | 8 | 2 | Bilan pour l'unité 13 (compréhension orale et expression orale) | Аудио |
| Итого по разделу часов: | | 12 | | |
| Итого: | | 60 | | |

*Лабораторные занятия
8 семестр*

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем Часов | Тема лабораторных занятий | Учебно-наглядные пособия |
|-------------------|--------------------------|-------------|--|--------------------------|
| Les débats | | | | |
| 1 | 14 | 2 | Discussions entre amis: repérer, comprendre. | Учебник |

| | | | | |
|---------------------------------------|----|-----------|--|----------------------|
| | | | Objectif fonctionnel: distinguer condition et hypothèse. | |
| 2 | 14 | 2 | Lexique: L'expression de l'indifférence. | Аудио |
| 3 | 14 | 2 | Lexique: Le langage familier. | Видео |
| 4 | 14 | 2 | Les connecteurs logiques. | Раздаточный материал |
| 5 | 14 | 2 | Le texte argumentatif. | Учебник |
| 6 | 14 | 2 | Bilan pour l'unité 14 | Аудио |
| Итого по разделу часов: | | 12 | | |
| Comprendre pour en savoir plus | | | | |
| 7 | 15 | 2 | Découvrir de nouveaux horizons: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: comprendre pour s'informer. | Раздаточный материал |
| 8 | 15 | 2 | Lexique: Estimer-Plan-Il agit/Il s'agit. | Презентация |
| 9 | 15 | 2 | Découvrir de nouveaux horizons: réagir. Objectif fonctionnel: comprendre pour s'informer. | Учебник Видео |
| 10 | 15 | 2 | Lexique: Estimer-Plan-Il agit/Il s'agit. | Раздаточный материал |
| 11 | 15 | 2 | Grammaire: Participe présent. | Таблицы |
| 12 | 15 | 2 | Français et culture: repérer, comprendre. Objectif fonctionnel: se repérer dans un document complexe. | Аудио |
| 13 | 15 | 2 | Bilan pour l'unité 15 (compréhension orale) | Аудио |
| 14 | 15 | 2 | Bilan pour l'unité 15 (expression orale) | Раздаточный материал |
| 15 | 15 | 2 | Travail de contrôle | |
| Итого по разделу часов: | | 18 | | |
| Итого: | | 30 | | |

***Самостоятельная работа обучающегося
4семестр***

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид самостоятельной работы Обучающегося | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------------------|-------|--|------------------------|
| Раздел 1 | 1. | ДЗ. Составить свое резюме для поступления в учебное заведение, на работу | 2 |
| | 2. | ИДЛ. Составить устный рассказ о своих хобби. | 4 |
| | 3. | ДЗ. Подготовить доклад о правилах этикета. | 2 |
| | 4. | ДЗ. Описать внешность и черты характера членов семьи. | 2 |
| | 5. | СИТ. Составить глоссарий по разделу. | 4 |
| Итого по разделу часов | | | 14 |
| Раздел 2 | 6. | ИДЛ. Составить рассказ о своем рабочем дне. | 4 |
| | 7. | СИТ. Составить рассказ о своем выходном дне. | 4 |
| | 8. | ИДЛ. Написать отчет о «Деловой командировке за границу». | 2 |

| | | | |
|-------------------------------|-----|--|-----------|
| | 9. | ИДЛ. Составить диалог «как записаться в спортзал». | 4 |
| | 10. | СИТ. Составить доклад о любимом виде спорта | 4 |
| Итого по разделу часов | | | 18 |
| Итого: | | | 32 |

Самостоятельная работа обучающегося

5 семестр

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид самостоятельной работы Обучающегося | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------------------|-------|--|------------------------|
| Раздел 3 | 1 | ИДЛ. Составить портфолио на тему “Les problèmes de logement à Paris” | 2 |
| | 2. | СИТ. Записаться на собеседование. | 2 |
| | 3. | СИТ. Составить устный рассказ о предыдущем месте работы. | 2 |
| | 4. | ДЗ. Назначить встречу по телефону. | 2 |
| | 5. | ИДЛ. Подготовить доклад о правилах этикета на рабочем месте. | 2 |
| | 6. | ДЗ. Составить глоссарий по разделу. | 2 |
| Итого по разделу часов | | | 12 |
| Раздел 4 | 7. | СИТ. Прослушать диалог «Comment faut-il mettre la table » | 2 |
| | 8. | ДЗ. Составить портфолио на тему “L'alimentation en France” | 4 |
| | 9. | ДЗ. Составить план-маршрут прогулки по родному городу. | 4 |
| | 10. | СИТ. Подготовить доклад на тему: “Le pays de mon rêve”. | 4 |
| | 11. | ИДЛ. Описать своего знакомого. | 2 |
| | 12. | СИТ. Подготовить доклад об охране труда. | 4 |
| | 13. | ИДЛ. Подготовить доклад на тему “Le crime” | 2 |
| | 14. | ИДЛ. Составить список преимуществ и недостатков спортивной карьеры. | 4 |
| | 15. | ДЗ. Записаться по телефону в фитнес-центр. | 2 |
| | 16. | СИТ. Прочсть и проанализировать текст об олимпийских играх. | 2 |
| | 17. | СИТ. Подготовить доклад о любимом виде спорта. | 2 |
| | 18. | ДЗ. Подготовить доклад на тему “La sécurité” | 4 |
| Итого по разделу часов | | | 24 |

| | |
|---------------|-----------|
| Итого: | 36 |
|---------------|-----------|

*Самостоятельная работа обучающегося
6 семестр*

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид самостоятельной работы Обучающегося | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------------------|-------|---|------------------------|
| Раздел 5-7 | 1. | СИТ. Составить свое резюме для поступления на работу. | 2 |
| Итого по разделу часов | | | 2 |
| Раздел 8 | 2. | ДЗ. Составить рассказ об одном из своих обычных дней. | 1 |
| Итого по разделу часов | | | 1 |
| Раздел 9 | 3. | СИТ. Составить список новых слов по теме «Спортивные соревнования». | 1 |
| Итого по разделу часов | | | 1 |
| Итого: | | | 4 |

*Самостоятельная работа обучающегося
7 семестр*

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид самостоятельной работы Обучающегося | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------------------|-------|--|------------------------|
| Раздел 10 | 1. | СИТ. Составить устный рассказ о своих хобби. | 2 |
| | 2. | ИДЛ. Подготовить доклад о правилах этикета на семейном ужине. | 2 |
| Итого по разделу часов | | | 4 |
| Раздел 11 | 3. | ИДЛ. Подготовить сообщение о радио, о телевидении, о новых технологиях. | 2 |
| | 4. | ДЗ. Перевести инструкцию по использованию домашнего оборудования (технический перевод с французского на русский, с русского на французский). | 2 |
| Итого по разделу часов | | | 4 |
| Раздел 12 | 5. | СИТ. Подготовить доклад по данному разделу. | 1 |
| Итого по разделу часов | | | 2 |
| Раздел 13 | 6. | ИДЛ. Составить глоссарий по разделу. | 2 |
| Итого по разделу часов | | | 2 |
| Итого: | | | 12 |

**Самостоятельная работа обучающегося
8 семестр**

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид самостоятельной работы Обучающегося | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------------------|--------------|---|-------------------------------|
| Раздел 14 | 1. | СИТ. Подготовка к дебатам | 2 |
| | 2. | ИДЛ. Работа над аудиодialogами | 2 |
| | 3. | ДЗ. Подготовить доклад по данному разделу. | 2 |
| | 4. | ИДЛ. Подготовить доклад на тему “Le crime” | 2 |
| | 5. | ИДЛ. Составить список преимуществ и недостатков спортивной карьеры. | 4 |
| | 6. | ДЗ. Записаться по телефону в фитнес-центр. | 4 |
| | 7. | СИТ. Прочсть и проанализировать текст об олимпийских играх. | 4 |
| | 8. | СИТ. Подготовить доклад о любимом виде спорта. | 4 |
| | 9. | ДЗ. Подготовить доклад на тему “La securité” | 4 |
| Итого по разделу часов | | | 28 |
| Раздел 15 | 10. | ИДЛ. Риторика. Типы аргументации. | 2 |
| | 11. | ДЗ. Работа над аудиодialogами | 2 |
| | 12. | ДЗ. Групповой проект по данному разделу | 2 |
| | 13. | СИТ. Подготовка к контрольной работе | 2 |
| | 14. | ИДЛ. Подготовить доклад на тему “Le crime” | 2 |
| | 15. | ИДЛ. Составить список преимуществ и недостатков спортивной карьеры. | 2 |
| | 16. | ДЗ. Записаться по телефону в фитнес-центр. | 2 |
| Итого по разделу часов | | | 14 |
| Итого: | | | 42 |

Примечание: ДЗ - домашнее задание; СИТ - самостоятельное изучение темы; ИДЛ - изучение дополнительной литературы.

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) – курсовые работы по данной дисциплине не предусмотрены.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

| № п/п | Наименование учебника, учебного пособия | Автор | Год издания | Ко-во экземпляров | Электронная версия | Место размещения электронной версии |
|---|---|--|-------------|-------------------|--------------------|---|
| | Основная литература | | | | | |
| 1 | Практикум по французскому языку | Иванченко А.И. | 2007 | - | + | https://disk.yandex.ru/i/XLyfYdE9NMw1tw |
| 2 | Edito, méthode | Elodie Heu, Myriam Abou-Samir, Céline Braud, Michèle Brunelle, Marion Perrard, Cécile Pinson | 2016 | - | + | https://disk.yandex.ru/i/mRS341B_dT0qaw |
| 3 | Edito, cahier | Marie-Pierre Baylock, Stéphanie Brémaud, Clara Cheilan, Sergueï Opatski | 2016 | - | + | https://disk.yandex.ru/i/SBi4Hdoy3pAQig |
| | Дополнительная литература | | | | | |
| 4 | Expression orale, niveau 1 | Michèle Barféty Patricia Beaujouin | 2016 | - | + | https://disk.yandex.ru/i/d8FNPnV8KVhdcg |
| 5 | Expression orale, niveau 2 | Michèle Barféty Patricia Beaujouin | 2005 | - | + | https://disk.yandex.ru/i/SovlRpPXE9yPCA |
| 6 | Expression orale, niveau 3 | Michèle Barféty | 2006 | - | + | https://disk.yandex.ru/i/ln2cjlwBwyrwlmA |
| Итого по дисциплине: % печатных изданий __0__ ; % электронных __100__ | | | | | | |

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://www.senglish.narod.ru/booksfrn.html#>
2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Dalida>
3. http://www.langinfo.ru/index.php?sect_id=1760
4. <http://www.languages-study.com/francais-themes.html>
5. http://ru.wikipedia.org/wiki/Заглавная_страница

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Обучение по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном (французском) языке» предполагает изучение курса на аудиторных занятиях и в ходе самостоятельной работы. Аудиторные занятия проходят в форме лабораторных занятий. Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся.

В процессе изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии:

- пассивные: устный опрос, тестирование.
- активные: самостоятельная работа обучающегося с литературой, с учебными и справочными ресурсами сети Интернет, выполнение заданий аналитического характера, технология коммуникативного обучения, технология дифференцированного обучения, игровые технологии.
- интерактивные: участие в лабораторных занятиях, ролевые игры, тренинги.

В ходе проведения занятий по дисциплине применяются инновационные методы обучения, основанные на использовании современных информационных технологий в образовании: использование электронных баз данных, дискуссии, технология компьютерного обучения и др. Для иллюстрации материала используются слайд-презентации, видео-аудио-материалы.

Во время лабораторных занятий обучающиеся выполняют практические упражнения, занимаются практикой разговорного общения, составляя диалоги на

различные темы, участвуя в ролевых играх, дискуссиях, дебатах, учатся работать с письменным и звучащим французским текстом, а также узнают об особенностях культуры Франции.

На лабораторных занятиях используются пассивные, активные и интерактивные образовательные технологии, в результате чего все обучающиеся оказываются вовлеченными в процесс познания, они имеют возможность понимать и высказываться по поводу того, что они знают и думают. Данные технологии позволяют не только получать новое знание, но и развивают саму познавательную деятельность, переводит ее на более высокие формы кооперации и сотрудничества. На занятиях используется методика групповой работы, что позволяет усилить состязательный компонент обучения и добиться развития коммуникативных компетенций обучающихся, практикуется также и индивидуальный подход, позволяющий оказать помощь отстающим обучающимся группы.

Подготовка к текущему контролю успеваемости. Контроль уровня подготовленности обучающегося осуществляется преподавателем при помощи устного опроса на лабораторных занятиях или тестирования. Для определения уровня сформированности компетенций следует использовать примерные тесты из Фонда оценочных средств.

Подготовка к промежуточной аттестации. При подготовке к промежуточной аттестации необходимо повторить пройденный материал в соответствии с программой дисциплины. Рекомендуется использовать конспекты занятий и источники, перечисленные в списке литературы в рабочей программе дисциплины, а также ресурсы электронно-библиотечных систем. Необходимо обратить особое внимание на темы учебных занятий, пропущенных по разным причинам. При подготовке к промежуточной аттестации может воспользоваться консультациями преподавателя по вопросам к зачёту, экзамену и заданиям контрольной работы.

Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся. Прежде всего, самостоятельная работа включает подготовку к аудиторным занятиям, а также к контрольным работам и экзамену. Обучающимся предлагается самостоятельное выполнение практических упражнений по практике речи, с использованием ТИК. Кроме того, в ходе самостоятельной работы обучающиеся обязаны посвящать большое количество времени для работы с лексикой и, если необходимо, заучиванию лексического минимума по изучаемым темам.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающимися отражены в ФОСе по данной дисциплине.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко, Филологический факультет располагает следующим необходимым материально-техническим обеспечением для выполнения настоящей программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, центра французской культуры;
- тестовые задания для проверки знаний;
- экран для презентаций;

- набор слайдов.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

8.1. Подготовка к лабораторным занятиям.

Основными формами изучения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном (французском) языке» являются лабораторные занятия и самостоятельная работа. На лабораторных занятиях, как правило, выполняются упражнения, а также осуществляется текущий и промежуточный контроль усвоения материала: опрос по изученным темам, проверочные и контрольные работы. Но чтобы успешно овладеть данным курсом, необходима напряженная и систематическая работа.

На первом этапе подготовки к лабораторному занятию обучающимся необходимо:

- изучить соответствующий теоретический и практический материал, используя конспекты лекций и указанную литературу;

- осуществить самоконтроль и самооценку проделанной работы, выполнить практические задания, данные для самостоятельного решения.

Второй этап – работа на занятии, как правило, включает:

- проверку подготовленности к занятию, которая может осуществляться в различных формах: устный или письменный опрос, работа группами или парами.

- выполнение самостоятельной проверочной работы (15-20 мин.), с помощью которой осуществляется оценка уровня усвоения обучающимся изучаемого материала.

На третьем этапе, после проведенного лабораторного занятия, обучающимся самостоятельно выполняются различные упражнения. Их цель: закрепление и систематизация изученного материала, формирование профессиональных знаний и умений.

8.2. Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого на выполнение самостоятельной работы.

Поскольку количество часов, рассчитанных на самостоятельную работу, составляет примерно одинаковое количество часов, отведенных для аудиторных занятий, обучающимся следует обратить особое внимание на самостоятельную подготовку. Самостоятельная работа включает выполнение домашних заданий, повторение пройденного материала, подготовка к различным формам контроля, самостоятельное выполнение грамматических и лексических упражнений, чтение художественной литературы. Чтобы достигнуть уровня практического владения языком, следует систематически тренировать память заучиванием слов, текстов и помнить о том, что способности развиваются в процессе работы, что навык вырабатывается путем многократно выполняемого действия, а именно: - учит лексический и грамматический материал; - выполняет лексико-грамматические упражнения; - пишет диктант, изложение, сочинение; - выполняет тесты на аудирование; - читает и переводит адаптированные тексты; - формулирует основную мысль прочитанного текста; - формулирует вопросы; - составляет и воспроизводит диалоги; - готовит монологическое высказывание по теме; - переводит самостоятельно с последующей проверкой преподавателя итоговые упражнения на перевод; - развивает навыки восприятия устной речи путем прослушивания аудиозаписей и просмотра учебного видеокурса.

8.3. Рекомендации по выполнению переводческих упражнений.

При переводе обратить особое внимание на интерференцию языков, которая сказывается при местоименного прилагательного *свой, своя, свои*, существительных в родительном и дательном падежах, ряда возвратных глаголов и т.д. Особое внимание следует уделить на прямой порядок слов во французском предложении. Иногда при переводе на русский язык применяется описательный перевод, и значение слова

передается с помощью нескольких русских слов. При переводе терминов, которые часто встречаются в научной литературе, следует пользоваться терминологическим словарем.

8.4. Рекомендации по выполнению грамматических упражнений.

Прежде чем приступить к выполнению грамматических упражнений, необходимо выучить грамматический материал для первичного закрепления грамматики. Для этого рекомендуется опираться на материал, представленный в учебнике, либо в дополнительной учебной литературе. Все упражнения этого раздела выполняются интерактивно.

8.5. Рекомендации по чтению произведений художественной литературы.

Поскольку основной целью обучения иностранному языку является получение информации из иностранного источника, особое внимание следует уделять чтению. Понимание текста достигается при осуществлении двух видов чтения: изучающего и чтения с общим охватом содержания. Чтобы понимать читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Для этого рекомендуется регулярно читать учебные тексты, газеты и оригинальную литературу по специальности, при этом выписывая слова по общепринятым правилам: существительное – в ед. числе, глагол – в неопределенной форме, указывая для неправильных глаголов основные формы. Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Итогом является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря. При чтении текста для общего понимания содержания, необходимо без словаря понять основной смысл прочитанного. Оба вида чтения складываются из следующих умений: догадываться о значении слов на основе словообразовательных признаков и контекста; видеть интернациональные слова и определять их значение; находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке; применять знания по специальным предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

8.6. Подготовка к экзамену

Итоговый контроль за усвоением семестрового курса «Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном (французском) языке» осуществляется на экзамене. Для успешной его сдачи необходима систематическая работа над курсом в течение всего учебного года: изучение теоретического материала, подготовка к лабораторным занятиям, выполнение проверочных и контрольных работ.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс **2,3,4** группа **ФФ21ДР62ГЯ1** семестр **4,5,6,7,8**

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия: Ключникова Л.Г.

Кафедра романо-германской филологии

Кредитно-модульная система не введена